

June/July, 2011

ARABIC

Time : 3 Hours 15 Minutes]

[Max. Marks : 100

(Instructions) : الملاحظات

(i) الإجابة عن جميع الأسئلة واجبة.

(All questions are compulsory)

(ii) اكتبوا حتماً أرقام الرومانية والدليلية في كراسة الإجابة.

(Strictly mention all Roman and subquestion numbers in your answer book).

3 × 4 = 12

(a) ترجموا آية ثلاثة من الآيات مع التفسير :

(Translate and explain any three of the following).

1. وَلَمَّا شَاخَ ضَعُفَ، وَلَمْ يَعُدْ يَقْوَى عَلَى اضْطِيَادِ قُوَّتِهِ كَمَا كَانَ أَيَّامَ، قُوَّتِهِ، حَتَّى أَشْرَفَ عَلَى الْمَوْتِ. فَعَمِدَ إِلَى الْحِيلَةِ لِتَحْصِيلِ غَدَائِهِ، مَا دَامَتْ الْقُوَّةُ قَدْ زَالَتْ مِنْهُ. فَتَمَارَضَ وَأَعْتَزَلَ فِي غَارٍ، حَتَّى إِذَا أَتَتْهُ الْوُحُوشُ لِيَزَارَتْهُ قَتَلَهَا غَدْرًا وَافْتَرَسَهَا دَاخِلَ الْغَارِ وَأَكَلَهَا.

2. أَغْلَنَ تَاجِرٌ " أَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَسْتَعْدِمَ عِنْدَهُ شَابًا كَاتِبًا. فَتَقَدَّمَ لَهُذِهِ الْوِطِيْقَةَ عَدَدُ مِئَةِ شَبَابٍ غَيْرُ قَلِيلٍ، وَحَضَرُوا الْمَقَامَ بَلْتِهِ فِي سَاعَةٍ مُعَيَّنَةٍ، فَكَانَ التَّاجِرُ يَدْعُوهُمْ إِلَى مَكْتَبَةٍ وَاحِدًا وَاحِدًا وَيُحَاوِلُهُمْ فِي مَسَائِلٍ كَثِيرَةٍ لِيَعْلَمَ مِقْدَارَ فِطْنَتِهِمْ وَأَدَابِهِمْ.

[Turn over

3. مِنْهَا بَعْضُ السُّورِ مَكِّيَّةٌ، وَبَعْضُهَا آخِرُ مَدِينَةٍ، سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ أَطْوَلُ السُّورِ وَسُوْرَةُ الْكُوْثُرِ أَقْصَرُ السُّورِ فِي الْقُرْآنِ، وَالْقُرْآنُ لَمْ يَنْزَلْ عَلَيْهِ مَوْءَةٌ وَاحِدَةٌ وَإِنَّمَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ حَسَبَ الْمُنَاسِبَاتِ وَفِيمَا مَا تَقْتَضِي إِلَيْهِ الضَّرُوْرَةُ فَتُرَّةٌ بَعْدَ فِتْرَةٍ حَتَّى أَكْمَلَ فِي مُدَّةٍ ثَلَاثَ وَعِشْرِينَ سَنَةً تَدْرِيْجًا.

4. ذَهَبَتْ نَمْلَةٌ "صَغِيْرَةٌ" إِلَى جَدْوَلٍ مَاءٍ لِتَشْرِبَ وَتَسْتَرِيْحُ، بَعْدَ أَنْ تَعِيَتْ كَثِيْرًا فِي جَمْعٍ قُوْتِيْهَا فَزَلَّتْ قَدْمُهَا وَسَقَطَتْ فِي الْمَاءِ، وَلَمْ يُمَكِّنْهَا الْخُرُوْجُ مِنْهُ لِأَنَّهَا لَا تَعْرِفُ السَّبَاحَةَ وَكَادَتْ تَغْرُقُ وَكَانَتْ حَمَامَةً بِيضَاءً، جَمِيْلَةً "وَاقِفَةً عَلَى حَجَرٍ فِي الْمَاءِ وَرَأَتْ مَا حَصَلَ لِلنَّمْلَةِ، فَفَرَّقَ لَهَا قَلْبُهَا وَسَعَتْ فِي خِلَاصِهَا.

5. نَزَلَ الْمَطْرُ فِي اللَّيْلِ وَسَالَتْ الطَّرِيقُ وَالشُّوَارِعُ وَنَشَأَ وَحَلَّ "كَثِيْرًا" زَيْقٌ بِه النَّاسُ وَتَوَسَّخَتْ الثِّيَابُ وَإِذَا سَارَتْ سَيَّارَةٌ تَطَّيْرَ الْمَاءِ. انْقَطَعَ الْمَطْرُ فِي الصَّبَاحِ وَأَمِنَ النَّاسُ، خَرَجُوا يَمْشُوْنَ عَلَى الشُّوَارِعِ وَقَدْ تَوَسَّخَتْ ثِيَابُهُمْ بِالْوَحْلِ، زَلِقَ بَعْضُ النَّاسِ عَلَى الشَّارِعِ وَضَحِكَ النَّاسُ وَضَحِكَ الرَّجُلُ وَتَوَسَّخَتْ ثِيَابُهُ جَدًّا.

(b) اِشْرَحُوا أَيَّ ثَلَاثَةٍ مِنْ آيَاتِيْهٖ مَعَ سِيَاقِ الْمَنْعِ : $3 \times 4 = 12$

(Explain with reference to the context any THREE of the following.)

6. لَيْسَ الْقَوِيُّ الشَّدِيْدُ بِاللَّصْرِ عَةِ إِنَّمَا الْقَوِيُّ الشَّدِيْدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ.

7. وَفِي الْفَجْرِ سَمِعَ الْعَالِمُ الصَّالِحُ صِيْحًا شَدِيْدًا فِي الْقَرْيَةِ.

8. مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسُنَ عَمَلُهُ فَهُوَ خَيْرٌ "النَّاسِ وَمَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَسَاءَ عَمَلُهُ فَهُوَ شَرُّ النَّاسِ.

9. أَلَا تَرَى إِلَى السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ؟ أَلَا تَرَى إِلَى الْوَحْلِ ؟

10. إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ.

1 × 6 = 6 اَكْتُبُوا خُلاصَةَ أَيِّ وَاحِدٍ مِنَ الْآيَةِ : (c)

(Write the summary of any one of the following).

11. (i) جَزَاءُ الصِّدْقِ (ii) الْحَيَاةُ وَالْمَوْتُ

3 × 3 = 9 تَرْجُمُوا آيَةَ ثَلَاثَةَ مِنَ الْآيَاتِ الْآتِيَةِ مَعَ التَّشْرِيحِ : (a) .II

(Translate and explain any three of the following).

12. يَا مَنْ خَزَائِنُ رِزْقِهِ فِي قَوْلِ كُنْ

أَمُنْ فَإِنَّ الْخَيْرَ عِنْدَكَ أَجْمَعُ

13. مُحَمَّدٌ "تَاجُ رُسُلِ اللَّهِ قَاطِبَةً"

مُحَمَّدٌ "صَادِقُ الْأَقْوَالِ وَالتَّكْلِيمِ"

14. يَا أَبِي أَنْتَ حَبِيبِي

أَنْتَ أَهْلُ الْمُكْرَمَاتِ

15. أَصْدَحُ فِيهَا مُطْلَقًا

فَالْحَبْسُ لَيْسَ مَذْهَبِي

16. فَقِيرٌ "كُلُّ مَنْ يَطْمَعُ

غَنَى "كُلُّ مَنْ يَقْنَعُ

3 × 4 = 12 اِشْرَحُوا آيَةَ ثَلَاثَةَ مِنَ الْآيَاتِ الْآتِيَةِ مَعَ سِيَاقِ الْمَتْنِ : (b)

(Explain with reference to the context any three of the following).

17. فَلَا تَجْمَعَنَّ مِنَ الْمَالِ

فَلَا تَدْرِي لِمَنْ تَجْمَعُ

18. هَلْ تَرَا هُمْ خُلِقُوا مِنْ فَضْلِهِمْ

هَلْ سِوَى لَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَظْبٍ

[Turn over

19. وَلَقَدْ يَكْفِيكَ مِنْهَا أَيُّهَا الطَّالِبُ قُوَّتُ

وَلِعُمْرِي عَنْ قَلِيلٍ كُلُّ مَنْ فِيهَا يَمُوتُ

20. قَدْ طَابَ فِيهَا مَطْعَمِي

وَرَأَقَ فِيهَا مَشْرَبِي

21. مُحَمَّدٌ يَوْمَ بَعَثَ النَّاسَ شَافِعِنَا

مُحَمَّدٌ نُورُهُ الْهَادِي مِنَ الظُّلَمِ

(c) اكتبوا أربعة أبيات عربية غير الأبيات التي وردت في هذه الأوراق الامتحانية : $4 \times 1 = 4$

(Write any four Arabic couplets from your own which have not appeared in this question paper.).

Or / آو

اكتبوا خلاصة أي واحد من العناوين الآتية :

(Write the summary of any one of the following).

22. (i) فضل الوالدين

(ii) لا تصنع المعروف في غير أهله

III (a) ترجموا آية التين من العبارات الآتية مع التشریح : $2 \times 5 = 10$

(Translate and explain any two of the following).

23. سَمِعْتُ عَادَ كُلَّ ذَلِكَ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يُؤْمِنُوا. ضَاعَتْ فِيهِمْ نَصِيحَةُ هُودٍ ضَاعَتْ فِيهِمْ حِكْمَةُ هُودٍ. وَقَالُوا يَا هُودُ مَا عِنْدَكَ دَلِيلٌ " وَلَا بَيِّنَةٌ وَلَا تَتْرِكُ يَا هُودُ

آلهتنا القديمة بقولك الجديد - انتترك الآلهة التي كان يعبدها آباؤنا يقول

قائل؟ أبدا أبدا. وياهود إنك لا تؤمن بآلهتنا ولا تخافهم. فإنا لا نؤمن بالهك

وَلَا تَخَافْ عَذَابَهُ. وَإِنَّا نَسْمَعُكَ كَثِيرًا تَذْكَرُ الْعَذَابَ، فَأَيْنَ يَا هُودُ؟ وَمَتَى
يَجِيءُ؟ قَالَا هُودُ: "إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ."

24. وَآزَادَ اللَّهُ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهِمْ رَسُولًا، كَمَا أَرْسَلَ إِلَى أُمَّةِ نُوحٍ وَأَرْسَلَ إِلَى عَادٍ رَسُولًا.
إِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ لَكُفْرًا، إِنَّ اللَّهَ لَا يَحِبُّ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ. وَكَانَ فِيهِمْ
رَجُلٌ "اسْمُهُ صَالِحٌ"، وَلَدَفَى بَيْتٍ شَرِيفٍ وَنَشَأَ عَلَى عَقْلِ صَالِحٍ. وَكَانَ وَلَدًا
نَجِيبًا جَدًّا، وَكَانَ وَلَدًا رَشِيدًا جَدًّا. يُشِيرُ إِلَيْهِ النَّاسُ. وَيَقُولُونَ: هَذَا صَالِحٌ،
هَذَا صَالِحٌ" وَكَانَ لِنَاسٍ فِيهِ رَجَاءٌ كَبِيرٌ، يَقُولُونَ: سَيَكُونُ لَهُ شَأْنٌ "يَرَى النَّاسُ
أَنْ صَالِحًا يَكُونُ مِنْ أَشْرَفِهِمْ وَيَكُونُ مِنْ أَغْنِيائِهِمْ وَيَرُونَ أَنَّهُ سَيَكُونُ لَهُ قَصْرٌ
جَمِيلٌ"، وَبُسْتَانٌ "كَبِيرٌ".

25. وَيَا إِخْوَانِي لِمَاذَا تَفْرُونَ مِنِّي؟ مَاذَا تَخَافُونَ؟ أَنْ لَا أَنْقُصَ مِنْ مَا لَكُمْ شَيْئًا. أَنَا
أَنْصَحُ لَكُمْ وَأُبَلِّغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي "وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ
الْعَالَمِينَ" وَيَا إِخْوَانِي لَا تُطِغْنِي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ "أَمِينَ"؟ وَلِمَاذَا تُطِغُونَ الَّذِينَ
يُظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَهُمْ؟ وَالَّذِينَ يَفْجُرُونَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
وَلَا يُصْلِحُونَ وَعَجَزَ الْقَوْمُ وَلَمْ يَلْمُ يَجِدُوا عَلَى ذَلِكَ جَوَابًا. فَقَالُوا: "إِنَّمَا أَنْتَ
مِنَ الْمُسَخَّرِينَ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ" مِثْلُنَا فَاتِّبَاعُ بَابِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ.

(b) اكتبوا خلاصة أي واحد من العناوين الآتية: $1 \times 5 = 5$

(Write the summary of any one of the following).

26. (i) بعد نوح (ii) العذاب على قوم ثمود

(a) IV. عرفوا أي واحد من الآتية مع الأمثلة: $1 \times 5 = 5$

(Define any one of the following with examples).

27. (i) الفعل الأمر (ii) جر الاسم

[Turn over

$$5 \times 1 = 5$$

28. (b) اَمَلِ الْفَرَاغَ بِفَعْلِ امْضَارِعٍ مُنَاسِبَةٍ:

(Fill in the blanks with suitable جَوْرٍ حُرُوفٍ any five of the following)

- (i) يَدِي
- (ii) ثِيَابِي.
- (iii) بِالْكُرَّةِ
- (iv) فِي الْحُقُولِ
- (v) التَّلْمِيذُ الْكِتَابِ
- (vi) الْبِنْتُ إِلَى مَدْرَسَةٍ
- (vii) الْبِنْتُ.

$$6 \times \frac{1}{2} = 3$$

29. (c) أَفْرِدِ الْجُمُوعَ وَاجْمَعْ الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ (بِسَاءٍ فَقَطْ):

(Write the singulars and plurals of the following (any six) :

- الْأَمْرَاضُ الْبَدَنُ رَجُلٌ نِسَاءٌ
- حَيَوَانَاتٌ عَالِمٌ صَالِحٌ أَشْيَاءٌ
- كَلْبٌ

$$4 \times \frac{1}{2} = 2$$

30. (d) اُكْتُبُوا ضِدَادَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ (أَرْبَعًا فَقَطْ):

(Write the opposites of any four of the following)

- صَغِيرَةٌ وَالِدَةٌ
- أُسْتَاذٌ قَرِيبٌ
- الْقَرْيَةُ الْمَوْتُ

5 31. (e) اِسْتَفْرَحَ الْأَسْمَاءُ وَالْأَفْعَالُ وَالْحُرُوفُ مِنَ الْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ :

(Find out the names, verbs and letters from the passage given below)

سَافَرَ أَحَدَ الْعُلَمَاءِ الصَّالِحِينَ فِي زَمَنِ الْمَاضِي. وَأَخَذَ مَعَهُ دِيكًا يُوقِظُهُ فِي الْفَجْرِ لِلصَّلَاةِ، وَكَلَبًا يَحْرُسُهُ مِنَ اللُّصُوفِ، وَالْحِمَارًا يَحْمِلُ عَلَيْهِ كُتُبَهُ وَمِائَةً وَطَعَامَهُ، وَعِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَصَلَ إِلَى قَرْيَةٍ مِنَ الْقُرَى، وَأَرَادَ أَنْ يَقْضِيَ لَيْلَتَهُ فِي تِلْكَ الْقَرْيَةِ، فَلَمَّ يَقْبَلُهُ أَحَدٌ ضَيْفًا عِنْدَهُ، فَتَرَكَ الْقَرْيَةَ وَمَكَتْ لَيْلُهُ تَحْتَ شَجَرَةٍ خَارِجِ الْقَرْيَةِ فِي حَقْلِ مِنَ الْحُقُولِ.

الرِّقْمُ	الْأَسْمَاءُ	الْأَفْعَالُ	الْحُرُوفُ

5 32. (a .V) تَرْجَمُوا الْعِبَارَةَ الْعَرَبِيَّةَ الْآتِيَةَ فِي الْأُرْدِيَّةِ أَوْ الْإِنْكَلِيزِيَّةِ :

(Translate the following Arabic passage into Urdu/English)

ذَهَبَتْ امْرَأَةٌ إِلَى عُرْسٍ وَقَالَتْ لَوْ لِدَهَا إِحْفَظُ الْبَابَ فَجَلَسَ إِلَى الظَّهْرَةِ فَلَمَّا أَبْطَأَتْ عَلَيْهِ قَامَ وَخَلَعَ الْبَابَ وَأَخَذَهُ مَعَهُ وَاشْتَغَلَ بِاللَّعِبِ فَدَخَلَتْ اللُّصُوفُ وَسَرَقُوا الدَّارَ فَلَمَّا رَجَعَتْ أُمُّهُ رَأَتْ الدَّارَ بِتِلْكَ الصِّفَةِ فَقَالَتْ لَهُ يَا حَيِّتُ الْمَ أَوْصِكَ بِالْبَابِ؟ فَقَالَ يَا حَمَقَاءَ الْبَابِ مَحْفُوظٌ "مَعِيَ سَالِمٌ" مَا أَصَبَهُ شَيْئٌ "وَلَوْ أَوْصَيْتَنِي عَلَى آثَاتِ الْبَيْتِ كُلِّهَا لَكُنْتُ حَفِظْتُهَا.

[Turn over

5 33 (b) ترجموا العبارة الانكليزية الآتية في العربية ثم أعربوها:

(Translate the following English passage into Arabic and put the appropriate strokes in your Arabic piece.)

In the name of Allah the Beneficent, the Merciful.

Hast thou observed him who belieth religion ? That is he who repelleth the orphan. And urgeth not to the feeding of the need. Ah woe unto worshippers, who are heedless of their prayer. Who would be seen (at worship) yet refuse small kindnesses.
